





## PROOF OF PURCHASE

### DATE OF PURCHASE (YYYY/MM/DD)

產品購買 • 产品购买 • 구입 날짜 • TANGGAL PEMBELIAN • TARIKH PEMBELIAN • நாள் • NGÀY MUA HÀNG • खरीद तिथि • @'©'®  
දිනය • நாட்டியல் • நாள் • நாள் • நாள் • PETSÀ NG PAGBILI • お買上げ日 (年月日)

### PRODUCT (MODEL NUMBER)

日期 • 日期 • 제품 • PRODUK • PRODUK • מכשיר • SẢN PHẨM • उत्पाद • ഉത്പാദ • ഉത്പാദ • PRODUKTO • 製品名 / 品番

### DEALER STAMP & SIGNATURE

經銷商印章和簽名 • 经销商印章和签名 • 판매업체 직인 및 서명 • STEMPEL DAN TANDA TANGAN DEALER • COP & TANDATANGAN PENJUAL • கடைசியின் கையொப்பம் • CON DẤU & CHỮ KÝ CỦA ĐẠI LÝ • छाप के मुहर तथा हस्ताक्षर • අලෙවි කළයාගේ ලේඛන • 販売店 (店鋪名 / 住所 / 電話)

## LANGUAGE CONTENTS

<b>en</b> English.....	5	<b>th</b> ไทย.....	11
<b>zh</b> 繁體中文.....	6	<b>vi</b> Tiếng Việt.....	12
<b>th</b> 中文 (普通话/简体).....	7	<b>si</b> සිංහල.....	13
<b>ko</b> 한글.....	8	<b>hi</b> हिन्दी.....	14
<b>id</b> Bahasa Indonesia.....	9	<b>fil</b> Filipino/Tagalog.....	15
<b>ms</b> Bahasa Melayu.....	10	<b>ja</b> 日本語.....	16

## en English

### Limited Warranty

- In addition to the claims under the law and/or contract of sale which arise from material defects, the rights arising from this guarantee are granted by the seller to the customer. These rights shall not be limited by the guarantee.

- WAHL® guarantees its small electrical appliances be free of any defects. Parts that are subject to wear and tear such as shaver foils, drive components, blade sets, attachments, brushes, batteries or battery cells are not included in this guarantee.

The guarantee is excluded if:

- The appliance has been misused or treated carelessly
- The appliance has been damaged due to excessive stress, incorrect use or external influence
- The defect has been caused by failure to observe the operating instructions
- A repair or a repair attempt has been carried out by personnel other than that of a WAHL® factory or of an authorised point of sale

- If not stated otherwise, the guarantee period is subject to the length of the statutory period of limitation for material defects of the domestic law of the country in which the appliance has been purchased. The period shall commence at the time of delivery of the appliance from the seller to the purchaser. The place of purchase and the date of delivery shall be proven by submitting proof of purchase, for example, the sales receipt, invoice, delivery note or similar document.

- WAHL® shall eliminate at no additional cost any defects that occur during the guarantee period if we are notified in writing within three weeks of their occurrence. Repairs will be carried out at a WAHL® factory or at a point of sale authorised by WAHL®. WAHL® is entitled to remedy the defect by delivery of an appliance identical in construction. Further claims of the customer arising from this guarantee, particularly claims for reimbursement of expenses, reduction, compensation for damages or the right of withdrawal, shall be excluded. Statutory or other contractual claims arising from material defects shall remain unaffected. The guarantee period shall not be extended if services are performed under the terms of the guarantee.

- The parts replaced when carrying out the repairs under warranty or the appliance retained in case of replacement delivery shall become property of WAHL®.

- If our customer services are called upon without due cause, WAHL® shall be entitled to charge the costs incurred to the customer.

- In case any defects occur, please contact your dealer or the service centre in your country.

For warranty information related to individual country, please visit [www.wahl.com](http://www.wahl.com) for more details.

## CONTACT INFORMATION

### WAHL CLIPPER CORPORATION HEADQUARTERS

P.O. Box 578  
Sterling, IL 61081  
United States

### WAHL MEA FZCO

PO Box 371395  
Dubai Airport Free Zone, Dubai  
United Arab Emirates

Tel.: +971 42948775  
info@wahl-mea.com

### WAHL AUSTRALIA PTY LTD

PO Box 456  
Acacia Ridge QLD 4110  
AUSTRALIA

Phone: (07) 3272 4289  
Fax: (07) 3272 4708  
Email: [contactus@wahl.com.au](mailto:contactus@wahl.com.au)  
Website: [www.wahl.com.au](http://www.wahl.com.au)

### WAHL INDIA GROOMING PRODUCTS PVT LTD.

B-1002, 10TH Floor, B-Wing, Lotus Corporate Park  
Off Jay Coach Flyover, Western Express Highway  
Goregaon-East, Mumbai-400 063.  
[service@wahl-india.in](mailto:service@wahl-india.in)

1 800 3000 0765 (TOLL FREE)  
[www.wahlglobal.com](http://www.wahlglobal.com)

### WAHL UK

Sterling House, Clipper Close  
Ramsgate, Kent CT12 5GG  
United Kingdom

Tel.: +44 01227 740066  
[customer.services@wahl.co.uk](mailto:customer.services@wahl.co.uk)  
<http://wahl.co.uk>

### WAHL CLIPPER (PTY) LTD

PO Box 2916 Bedfordview,  
Gauteng 2007 South Africa

Tel.: 27 11 0860009245  
[reception@wahlsouthafrica.com](mailto:reception@wahlsouthafrica.com)

### WAHL NZ LIMITED

PO Box 38 323  
Wellington Mail Centre  
Lower Hutt 5045,  
NEW ZEALAND

Ph (04) 5898817  
Fx (04) 5897430  
[unityagenciesnz@xta.co.nz](mailto:unityagenciesnz@xta.co.nz)  
[www.wahl.co.nz](http://www.wahl.co.nz)

### ASEAN, SRI LANKA, HONG KONG, TAIWAN, SO. KOREA

Wahl SE Asia Pte. Ltd.  
6 Temasek Boulevard  
Goregaon-East, Mumbai-400 063.  
Singapore 038986

e-mail: [info@wahlsea.com](mailto:info@wahlsea.com)  
instagram: [@wahlprosea](https://www.instagram.com/wahlprosea)  
facebook: [@wahlprosea](https://www.facebook.com/wahlprosea)

### 日本ウォール株式会社

修理サービスセンター 『お客様相談窓口』  
〒891-0011 長野県茅野市玉川字原山11400-1080  
0120-399-855 (フリーダイヤル)  
月 金曜日 9:00~12:00、13:00~17:00  
(祝祭日および弊社の日を除く)  
※こちらへの持込修理ならびに訪問はお断りしています。

## zh 繁體中文

### 有限保固服務

- 除根據法律和/或銷售合約提出的因實質性缺陷引起的索賠外，客戶還可獲得賣方授予的由此擔保生的權利。這些權利不受本擔保的限制。

- WAHL® 擔保其小家電產品不存在任何缺陷。剃鬚刀箱、驅動部件、刀片組、附件、刷子、電池或電池芯等易受磨損影響的部件不在本擔保範圍內。

如果出現以下情況，則不在擔保範圍內：

- 不當使用或使用本產品時不小心
- 裝置由於壓力過大、使用不當或外部影響等因素遭到損壞
- 由於未遵循操作說明而造成缺陷
- 曾由 WAHL® 工廠或授權銷售點以外的人員嘗試或進行維修

- 保質期受限於購買電器所在國內法律對重大缺陷的法定限制期限時長。該期限從賣方向買方交付產品之時間開始計算。購買地點和交貨日期可透過提交購買證明驗證，例如銷售收據、發票、發貨單或類似文件

- 如在擔保期內發現任何缺陷，只要在發現缺陷後的三週內以書面形式通知 WAHL®，我們將提供免費維修。維修工作將在 WAHL® 工廠或經 WAHL® 授權的銷售點進行。WAHL® 有權透過交付相同結構的產品來置換缺陷產品。客戶因本擔保而提出的其他索賠，特別是費用補償、減免、損害賠償或退款的索賠，應予以排除。由實質性缺陷引起的法定或其他合約索賠不受影響。按照擔保條款提供服務的，不延長擔保期限。

- 在保固期內進行維修時更換的部件或在更換產品時留下的產品屬於 WAHL® 的財產。

- 如無正當理由要求我們提供其他客戶服務，則 WAHL® 有權向客戶收取由此產生的費用。

- 如您發現任何缺陷，請聯絡您的經銷商或您所在國家的服務中心。

對於個別國家的擔保資訊，請瀏覽 [www.wahl.com](http://www.wahl.com)，瞭解更多詳情。

# WAHL®

WAHL CLIPPER CORPORATION  
World Headquarters  
P.O. Box 578, Sterling, IL 61081

Wahl (UK) Limited  
Sterling House, Clipper Close  
Ramsgate, Kent CT12 5GG

Wahl Hungária Kft  
H-9200 Mosonmagyaróvár  
Barátság u.6.  
Hungary

Wahl International Consumer Group B.V.  
Engelenburgstraat 36  
7391 AM Tielvo, The Netherlands

Wahl GmbH  
Villinger Straße 4  
78112 St.Georgen, Germany

Wahl Spain  
Fernando Giner de los Rios 12  
46910 Sedavi  
Valencia, Spain

WAHL France SAS  
1c rue Foch  
67450 Mundolsheim  
France

WAHL Italia, r.l.  
Via Gobetti 52 - 1° piano  
4 0129 Bologna (BO)  
Italia

Представительство в РФ и РБ:  
ООО „ЮЛЛ Рус“  
Краснопролетарская д.16, стр. 1  
этаж 6, пом. I, комната 5  
127473 г. Москва | Russia (Россия)

Wahl India Grooming Products Pvt Ltd.  
B-1002, 10TH Floor, B-Wing, Lotus Corporate Park, Off Jay  
Coach Flyover,  
Western Express Highway,  
Goregaon-East, Mumbai 400-063

WAHL Clipper México Corporation, S. De R.L. de C.V  
Armando Birlaing Shiffler 2001, 8-A, Centro Sur, 76090  
Querétaro México

[www.wahl-consumer.com](http://www.wahl-consumer.com)



© 2024  
Wahl® is a registered trademark  
of Wahl Clipper Corporation  
Revised 01/24 V1

## zh 中文 (普通话/简体)

### 有限保修

- 除根据法律和/或销售合同提出的因实质性缺陷引起的索賠外，客户还可获得卖方授予的由此担保产生的权利。这些权利不受本担保的限制。

- WAHL® 担保其小家电产品不存在任何缺陷。剃须刀箱、驱动部件、刀片组、附件、刷子、电池或电池芯等易受磨损影响的部件不在本担保范围内。

如果出现以下情况，则不在担保范围内：

- 不当使用或使用本产品时不小心
- 设备由于压力过大、使用不当或外部影响等因素遭到损坏
- 由于未遵循操作说明而造成缺陷
- 曾由 WAHL® 工厂或授权销售点以外的人员尝试或进行维修

- 如无特殊说明，担保期限以产品购入国的相关法律规定的实质性缺陷的法定期限为准。该期限从卖方向买方交付产品之时开始计算。购买地点和交货日期可通过提交购买证明验证，例如销售收据、发票、发货单或类似文件。 该期限从卖方向买方交付产品之时开始计算。购买地点和交货日期可通过提交购买证明验证，例如销售收据、发票、发货单或类似文件。

- 如在担保期内发现任何缺陷，只要在发现缺陷后的三週内以书面形式通知 WAHL®，我们将提供免费维修。维修工作将在 WAHL® 工厂或经 WAHL® 授权的销售点进行。WAHL® 有权通过交付相同结构的产品来置換缺陷产品。客户因本担保而提出的其他索賠，特别是費用補償、減免、損害賠償或退款的索賠，應予以排除。由实质性缺陷引起的法定或其他合同索賠不受影响。按照担保条款提供服务的，不延长担保期限。

- 在保修期内进行维修时更换的部件或在更換产品时留下的产品属于 WAHL® 的财产。

- 如无正当理由要求我們提供其他客戶服務，則 WAHL® 有权向客戶收取由此产生的费用。

- 如您发现任何缺陷，请联系您的经销商或您所在國家的服務中心。

对于个别国家的担保信息，请访问 [www.wahl.com](http://www.wahl.com)，了解更多詳情。

# WAHL®



en zh ko id ms th vi hi lk km ph ja

## ASIA PACIFIC PRODUCT WARRANTY

保修单 • 保修單 • 보증 • Jaminan • Waranti • 保單  
SỰ BẢO ĐẢM • වගකීම • සහතිකය • 保單 • Garantiya • 保証書

part no: 94636-700  
1006083  
1500.1019

## ko 한글

### 제한 보증

- 법률 및/또는 판매 계약에 따라 중대한 결함으로 인해 발생하는 클레임 외에도 이 보증에서 발생하는 권리는 판매자가 고객에게 부여합니다. 이러한 권리는 보증에 의해 제한되지 않습니다.

- WAHL® 은 소형 가전 기기에 어떠한 결함도 없음을 보증합니다. 면도기 호일, 드라이브 구성 요소, 블레이드 세트, 무삭물, 브러쉬, 배터리 또는 배터리의 셀과 같이 마모될 수 있는 부품은 이 보증에 포함되지 않습니다.

다음과 같은 경우 보증에서 제외됩니다:

- 기기를 잘못 사용하거나 부주의하게 취급함
- 과도한 압력, 잘못된 사용 또는 외부 영향으로 인해 기기가 손상됨
- 작동 지침을 준수하지 않아 결함이 발생함
- WAHL® 공장 또는 공인 판매점 이외의 직원이 수리하거나 수리하려고 시도함

- 보증 기간은 기기를 구매한 국가의 국내법에서 재료 결함에 대한 법정 제한 기간이 적용되지만, 최대 보증 기간은 1년입니다. 이 기간은 판매자로부터 구매자에게 기기를 인도하는 시점부터 시작됩니다. 구매 장소와 배송 날짜는 구매 증빙자료(예: 매대 영수증, 송장, 납품서 또는 이와 유사한 문서)를 제출하여 입증해야 합니다.

- WAHL® 은 보증 기간 동안 발생하는 결함에 대해 3주 이내에 서면으로 통지할 경우 추가 비용없이 무료로 수리해 드립니다. 수리는 WAHL® 공장 또는 WAHL® 이 승인한 판매점에서 수행됩니다. WAHL® 은 구조가 동일한 기기를 배송하는 방식으로 결함을 해결할 수 있습니다. 이 보증에서 발생하는 고객의 추가 클레임, 특히 비용 상환, 삭감, 손해 배상 또는 취소 권리에 대한 클레임은 제외됩니다. 중대한 결함으로 인해 발생하는 법적 또는 기타 계약상 클레임은 영향을 받지 않습니다.

보증 약관에 따라 서비스를 수행하는 경우 보증 기간이 연장되지 않습니다.

- 보증에 따라 수리할 때 교체된 부품 또는 교체품 배송시 사용된 기기는 WAHL® 의 재산으로 간주됩니다.

- 정당한 사유없이 고객 서비스를 요청하는 경우 WAHL® 은 고객에게 발생한 비용을 청구할 수 있습니다.

- 결함이 발생하면 판매업체나 해당 국가의 서비스 센터에 문의하십시오.

개별 국가와 관련된 보증 정보의 경우, 자세한 내용을 보려면 [www.wahl.com](http://www.wahl.com)을 방문하십시오.



## PROOF OF PURCHASE

### DATE OF PURCHASE (YYYY/MM/DD)

DATE D'ACHAT • FECHA DE COMPRA • DATA DE COMPRA • تاريخ خرید • تاريخ الشراء

### PRODUCT (MODEL NUMBER)

MODELE • TIPO • MODELO • نوع المنتج

### DEALER STAMP & SIGNATURE

CACHET ET SIGNATURE DU DÉTAILLANT • SELLO Y FIRMA DEL ESTABLECIMIENTO • CARIMBO E

ASSINATURA DO COMERCIANTE • مهر و امضاء فروشنده • ختم وتوقيع التاجر

## LANGUAGE CONTENTS

en	English	5
fr	Français	6
es	Español	7
pt	Português	8
ar	العربية	9
fa	فارسی	10
ur	اردو	11
	Notes	13

## en English

- In addition to the claims under the law and/or contract of sale which arise from material defects, the rights arising from this guarantee are granted by the seller to the customer. These rights shall not be limited by the guarantee.
- WAHL® guarantees its small electrical appliances be free of any defects. Parts that are subject to wear and tear such as shaver foils, drive components, blade sets, attachments, brushes, batteries or battery cells are not included in this guarantee.  
  
The guarantee is excluded if:
  - The appliance has been misused or treated carelessly
  - The appliance has been damaged due to excessive stress, incorrect use or external influence
  - The defect has been caused by failure to observe the operating instructions
  - A repair or a repair attempt has been carried out by personnel other than that of a WAHL® factory or of an authorised point of sale
- If not stated otherwise, the guarantee period is subject to the length of the statutory period of limitation for material defects of the domestic law of the country in which the appliance has been purchased. The period shall commence at the time of delivery of the appliance from the seller to the purchaser. The place of purchase and the date of delivery shall be proven by submitting proof of purchase, for example, the sales receipt, invoice, delivery note or similar document.
- WAHL® shall eliminate at no additional cost any defects that occur during the guarantee period if we are notified in writing within three weeks of their occurrence. Repairs will be carried out at a WAHL® factory or at a point of sale authorised by WAHL®. WAHL® is entitled to remedy the defect by delivery of an appliance identical in construction. Further claims of the customer arising from this guarantee, particularly claims for reimbursement of expenses, reduction, compensation for damages or the right of withdrawal, shall be excluded. Statutory or other contractual claims arising from material defects shall remain unaffected. The guarantee period shall not be extended if services are performed under the terms of the guarantee.
- The parts replaced when carrying out the repairs under warranty or the appliance retained in case of replacement delivery shall become property of WAHL®.
- If our customer services are called upon without due cause, WAHL® shall be entitled to charge the costs incurred to the customer.
- In case any defects occur, please contact your dealer or the service centre in your country.

For warranty information related to individual country, please visit [www.wahl.com](http://www.wahl.com) for more details.

## CONTACT INFORMATION

### WAHL CLIPPER CORPORATION HEADQUARTERS

P.O. Box 578  
Sterling, IL 61081  
United States

### WAHL MEA FZCO

PO Box 371395  
Dubai Airport Free Zone, Dubai  
United Arab Emirates

Tel.: +971 42948775  
info@wahl-mea.com

### WAHL UK

Sterling House, Clipper Close  
Ramsgate, Kent CT12 5GG  
United Kingdom

Tel.: +44 01227 740066  
customer.services@wahl.co.uk  
<http://wahl.co.uk>

### WAHL CLIPPER (PTY) LTD

PO Box 2916 Bedfordview,  
Gauteng 2007 South Africa

Tel.: 27 11 0860009245  
reception@wahlsouthafrica.com



P R O F E S S I O N A L

WAHL CLIPPER CORPORATION  
World Headquarters  
P.O. Box 578. Sterling, IL 61081

Wahl (UK) Limited  
Sterling House, Clipper Close  
Ramsgate, Kent CT12 5GG

Wahl Hungária Kft  
H-9200 Mosonmagyaróvár  
Barátság u.6.  
Hungary

Wahl Nederland B.V.  
Engelenburgstraat 36  
7391 AM Twello  
Netherlands

Wahl GmbH  
Villinger Straße 4  
78112 St.Georgen  
Germany

Wahl Spain  
Fernando Giner de los Rios 12  
46910 Sedavi  
Valencia, Spain

WAHL France SAS  
1c rue Foch  
67450 Mundolsheim  
France

WAHL Italias. r.l.  
Via Gobetti 52 - 1° piano  
4 0129 Bologna (BO)  
Italia

Представительство в РФ и РБ:  
ООО "УОЛЛ Рус"  
Краснопролетарская ул., д. 16, стр. 1  
этаж 6, помещение 1, комната 5  
127473 г. Москва  
Russia (Россия)

Wahl India Grooming Products Pvt Ltd.  
B-1002, 10TH Floor, B-Wing  
Lotus Corporate Park, Off Jay Coach Flyover  
Western Express Highway,  
Goregaon-East, Mumbai 400-063.

Wahl Japan  
K Building 8F  
1-32-11 Yoyogi,  
Shibuya-Ku, Tokyo 151-0053, Japan

Wahl Australia PTY LTD  
PO Box 456  
Acacia Ridge Qld 4110,  
Australia

Wahl NZ Limited  
PO Box 38 323  
Wellington Mail Centre  
Lower Hutt 5045, New Zealand

Wahl Clipper Colombia SAS  
Calle 140 #11-45 Oficina 518  
Bogota Colombia 110111

Wahl Clipper Brasil  
Rua. Professor Luiz Leite, 150  
Bairro Eldorado – São Jose dos Campos - SP  
Cep: 12238-576

Wahl Argentina  
Av. Alvarez Jonte 5855  
Buenos Aires (C1407GPK), Argentina

WAHL MEA FZCO.  
P.O. Box: 371395,  
Dubai Airport Free Zone,  
Dubai- U.A.E.

Wahl SE Asia Pte. Ltd.  
51 Goldhill Plaza  
# 12-07 / 08/09/10  
Singapore 308900

Wahl Clipper (Pty) Ltd  
PO Box 2916 Bedfordview,  
Gauteng 2007 South Africa

WAHL Clipper México Corporation. S. de R.L. de C.V  
Armando Biringang Shifler 2001,8-A. Centro Sur,76090  
Querétaro Mexico

en fr es pt ar fa ur

## GENERAL PRODUCT WARRANTY

part no: 94636-500

## pt Português

- Os direitos desta garantia são concedidos adicionalmente aos da garantia por defeito material por lei e/ou contratual do cliente para com o respectivo vendedor. Estes direitos não são limitados pela garantia.
- A WAHL® concede uma garantia pelos aparelhos eléctricos que confirma a ausência de falhas. Não fazem parte da garantia as partes do aparelho que são sujeitas a desgaste como, por exemplo, películas cortantes, componentes de accionamento, conjuntos de corte, escovas, pilhas ou baterias (peças de desgaste).

Esta garantia é excluída se:

- O aparelho foi utilizado de forma incorrecta ou com falta de cuidado
- O aparelho foi danificado devido a uso excessivo, tratamento incorrecto ou impacto externo
- A falha surgiu devido à inobservância do manual de instruções
- Foi efectuada uma reparação ou tentativa de reparação por outro pessoal que não o da fábrica da WAHL® ou de um ponto de venda autorizado

- Caso não seja referido o contrário, o prazo de garantia depende da duração do prazo de prescrição das falhas materiais legal do direito nacional do estado, no qual o aparelho foi adquirido. O prazo inicia com a entrega do aparelho pelo vendedor ao comprador. A localidade da aquisição e o momento da entrega do aparelho têm de ser provados mediante apresentação da prova de compra como por ex. talão, factura, recibo de entrega ou documento semelhante.
- Falhas que sejam verificadas dentro do prazo da garantia em forma de texto são reparadas, pela WAHL® no âmbito desta garantia, sem custos adicionais. As reparações são efectuadas numa fábrica da WAHL® ou num ponto de venda autorizado pela WAHL®. A WAHL® tem o direito a eliminar a falha também por um fornecimento de um aparelho da mesma construção. Outros direitos do cliente desta garantia, especialmente custos, redução, indemnização ou o direito para a desistência, não existem. Garantias legais por defeitos contratuais mantêm-se inalteradas. A prestação de serviços de garantia não prolonga o período de garantia.
- As peças substituídas no âmbito das reparações sob garantia ou o aparelho retido no fornecimento de substituição passam a ser propriedade da WAHL®.
- Em caso de utilização indevida do nosso serviço de cliente, a WAHL® está autorizada a facturar os custos resultantes ao cliente.
- Em caso de deficiências ocorridas dirija-se ao seu comerciante ou ao endereço do serviço de assistência do seu país.

## fr Français

- Les droits issus de cette garantie s'ajoutent aux droits légaux et/ou contractuels pour vices cachés revenant au client vis-à-vis de son vendeur. Ces droits ne sont pas limités par la garantie.
- La société WAHL accorde pour les appareils de petit électroménager une garantie contre les vices cachés.

La garantie ne couvre pas les pièces des appareils soumises à l'usure, telles que par ex. les tôtes de coupe, les éléments du moteur, les grilles, les brosses adaptables, les batteries ou batteries rechargeables (pièces d'usure).

Les prestations de garantie sont exclues dans les cas suivants :

- lorsque l'appareil a fait l'objet d'une utilisation non conforme ou d'un manque de précautions,
- lorsque l'appareil a été endommagé par des sollicitations excessives, une utilisation non conforme ou des causes externes,
- lorsque le défaut est dû au non-respect des consignes figurant dans la notice d'emploi / le mode d'emploi,
- lorsqu'une réparation ou une tentative de réparation a été entreprise par des personnes autres que les collaborateurs d'une usine de la société WAHL GmbH ou d'un des services après-vente du groupe Wahl.

- La durée de garantie accordée dépend du délai de prescription des vices cachés légal prescrit par le droit national de l'état dans lequel l'appareil a été acquis. Sa durée maximale est de 3 ans. La durée de garantie débute à la date de la remise de l'appareil par le vendeur au client. Le lieu d'achat et la date de remise devront être justifiés par la présentation d'une preuve d'achat telle qu'un ticket de caisse, une facture, un bon de livraison ou tout autre document semblable.

- Les défauts constatés pendant la période de garantie et qui nous sont communiqués par écrit dans un délai de trois semaines après leur apparition sont réparés gratuitement par nos soins dans le cadre de cette garantie. Les réparations sont effectuées dans une usine ou un service après-vente agréé par la société WAHL. La société WAHL est en droit de remédier au défaut par la livraison d'un appareil similaire. Tout autre recours du client issu de la présente garantie est exclu, notamment le droit au remboursement de ses frais, à des remises, à des indemnités ou à la rétractation. Les droits pour vices cachés légaux ou contractuels autres ne sont pas affectés par cette disposition.

L'intervention de services dans le cadre de la garantie ne prolonge en aucun cas sa durée.

- Les pièces remplacées dans le cadre des réparations de garantie et l'appareil conservé en cas de livraison de remplacement deviennent la propriété de la société WAHL.
- En cas de demande de garantie non justifiée adressée à notre service après-vente, la société WAHL est en droit de facturer les frais qui en découlent.
- En cas de défaillances, veuillez vous adresser à votre revendeur ou à l'adresse du service clients de votre pays.

## es Español

- Los derechos otorgados por esta garantía tienen validez junto con los derechos de reclamación por vicios en las cosas contractuales y legales que corresponden al cliente frente al distribuidor al que haya comprado el aparato. La presente garantía no limita tales derechos.

- WAHL® otorga para sus pequeños aparatos eléctricos una garantía de defectos. Quedan excluidos de la garantía los componentes del producto sometidos a desgaste, como son hojas de corte, componentes del accionamiento, cabezales de corte, cepillos, baterías recargables y pilas (piezas de desgaste).

La garantía no cubre los siguientes supuestos:

- Daños provocados por un uso indebido o negligente del aparato
- Daños provocados por haber sometido el aparato a un esfuerzo excesivo, por un trato inadecuado o por acciones externas
- Defectos ocasionados por no haber seguido las instrucciones de uso
- En caso de que personas ajenas al equipo técnico de WAHL® o a su distribuidor autorizado hayan realizado reparaciones o hayan intentado reparar el aparato

- Salvo que se indique lo contrario, el período de garantía está sujeto a la duración del plazo de prescripción legal por defectos materiales de la legislación nacional del país en el que se ha adquirido el aparato. Dicho plazo empieza a contar a partir de la entrega del aparato al comprador por parte del vendedor. El lugar de adquisición y el momento de la entrega se documentarán en un justificante de compra como un ticket de caja, una factura, un albarán de entrega o similar.

- WAHL® reparará sin coste los defectos cubiertos por la garantía que aparezcan durante el período de vigencia de dicha garantía y que sean comunicados a WAHL® por escrito en un plazo de tres semanas desde su aparición. Las reparaciones se llevarán a cabo en un centro de producción de WAHL® o en las instalaciones del distribuidor autorizado de WAHL®. WAHL® se reserva el derecho de reparar el defecto haciendo entrega de otro aparato de las mismas características. De esta garantía no se derivan otros derechos para el cliente, en especial no tendrá derecho al reembolso de los gastos, a una rebaja del precio, a reclamar una indemnización por daños ni podrá ejercer el derecho de retracto. No se verán afectados otros derechos de reclamación por vicios en las cosas contractuales o legales. El plazo de garantía no se prolonga por el hecho de hacer efectiva la garantía.

- Las piezas sustituidas durante las reparaciones cubiertas por la garantía o el aparato en poder de WAHL® que ha sido reemplazado por otro pasan a ser propiedad de WAHL®.

- WAHL® se reserva el derecho de facturar al cliente los gastos originados por un uso injustificado de nuestro servicio de asistencia técnica.

- Si detecta algún defecto en el producto dirijase a su proveedor habitual o al centro de servicio técnico de su país.



# BRASIL

## CERTIFICADO DE GARANTIA GUARDE ESTE DOCUMENTO EM LUGAR SEGURO Leia atentamente o certificado de garantia antes de utilizar o aparelho.

A **Wahl Clipper Brasil**, garante este produto por 2 anos, sendo 90 dias de garantia legal e 1 ano e 9 meses de garantia contratual, a partir da data de compra do produto, acompanhado da nota fiscal e da garantia devidamente preenchida. A garantia inclui o conserto ou troca do produto contra qualquer defeito de fabricação, sem nenhum custo adicional para o cliente. **Nossa garantia não cobre os fios, carcaças e lâminas.**

O produto que não estiver sobre a vigência da garantia será consertado de acordo com a tabela de preços da assistência técnica nomeada e autorizada pela Wahl Clipper Brasil.

### A GARANTIA SERÁ ANULADA CASO:

- Seja constatado que o produto foi inspecionado por terceiros, ou reparado por alguma assistência técnica não autorizada pela Wahl.
- O aparelho apresente mudanças em suas características originais.
- Seja detectado pela Wahl Clipper Brasil e/ou pela assistência técnica o uso inadequado do produto.
- O defeito for apresentado decorrente de desgaste natural do produtos, agentes da natureza, transporte e armazenagem indevida.
- Não forem cumpridas às recomendações contidas no manual de instrução.

O uso da garantia não prolonga o prazo de validade da mesma. No caso em que alguma peça tenha sido substituída, a garantia do produto passará a ser de somente três (3) meses para o aparelho e de seis (6) meses para as baterias.

O compromisso por parte da Wahl Clipper Brasil fica limitado ao correto desempenho e/ou conserto do aparelho, ficando excluída qualquer responsabilidade por danos ou prejuízos que o produto possa eventualmente ocasionar.

Os aparelhos defeituosos deverão ser encaminhados diretamente a assistência técnica nomeada pela **Wahl Clipper Brasil**:

## Wahl Clipper Do Brasil

Atendimento e assistência técnica em todo o Brasil

# 0800 772 2560

### Instruções de uso:

- Verificar a voltagem do aparelho antes de ligá-lo
- Desconectar o aparelho, uma vez desligado
- Não usar nunca o aparelho dentro da água ou outro líquido
- Se o aparelho molhar, desligá-lo imediatamente até secar completamente
- Limpar e lubrificar as lâminas, para evitar danos

### CERTIFICADO DE GARANTIA

Comprador: \_\_\_\_\_

Endereço: \_\_\_\_\_

Bairro: \_\_\_\_\_ Cidade: \_\_\_\_\_ UF: \_\_\_\_\_

Fone: \_\_\_\_\_ FAX: \_\_\_\_\_

Vendedor: \_\_\_\_\_

Data da compra: \_\_\_\_\_ Produto: \_\_\_\_\_

ASS. REVENDEDOR AUTORIZADO



Legal só com selo do INMETRO  
Disque Denúncia:  
0800 888 3519

# WAHL®

IMPORTA, DISTRIBUI E GARANTE: **WAHL CLIPPER BRASIL**  
CNPJ: 08.011.326/0004-79 • [www.wahlglobal.com](http://www.wahlglobal.com)

## CERTIFICADO DE GARANTIA

**Wahl Argentina S.R.L.** garantiza al comprador de este producto por el término de **2 años** a partir de la fecha de compra, el normal funcionamiento contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material y se compromete a reparar sin cargo alguno o a reponer la unidad, cuando la misma falle en situaciones normales de uso durante el período de garantía mencionado y bajo las condiciones que a continuación se detallan

### Condiciones de la garantía:

- El certificado de garantía es válido sólo en la República Argentina
- La reparación o cambio del producto queda a criterio exclusivo de la empresa.
- La garantía no cubre los filos o baterías, debido a que se consideran piezas desgastables.
- En el caso de máquinas con motor vibratorio o bobina, no se considerará defecto de fabricación a la desregulación del equipo, ya que la misma esta contemplada en el uso normal del equipo. En el manual de instrucciones se indica la manera de regular la máquina sin peligro de ocasionar ningún daño a la misma.
- Es indispensable para la ejecución y la validez de esta garantía, presentar la factura de compra original y este certificado, en ambos casos completos, sin enmiendas o raspaduras. La falta de fecha en la factura de compra imposibilitará la ejecución de la garantía.
- Esta garantía quedará nula y perderá validez si personas no autorizadas por esta compañía han revisado, reparado, cambiado alguna de sus partes originales o modificado su diseño original, si el aparato sufre daño o rotura por accidente o siniestro en cualquiera de sus formas (golpe, agua, fuego, etc.) uso indebido o abusivo, daño intencional o fortuito y/o causas de fuerza mayor, excesos o caídas de tensión eléctrica o interconexión indebida.
- Esta garantía no cubre daños estéticos ocasionados al acabado exterior del producto, producidas por roturas, golpes, rayaduras, etc. Ni los causados por traslados.
- Quedan excluidos de esta garantía las fallas coaccionadas por empastamiento o suciedad y desperfectos producidos por productos de limpieza.
- Si el producto necesita repararse, deberá ponerse en contacto con

Wahl Argentina S.R.L.

# 0810-333-4987

y se le asignará un service oficial cercano a su domicilio.

**Horario de atención:** Lunes a Viernes de 9.00 hs. a 13.00 hs.

- Las reparaciones se realizarán en un plazo máximo de 30 días a partir del recibo fehaciente de la solicitud de reparación, salvo eventuales demoras en los embarques de repuestos provenientes del exterior.
- Los productos cuya garantía no está vigente, serán reparados de acuerdo con las tarifas vigentes, previo presupuesto y aceptación del cliente.
- Esta garantía le otorga derechos legales específicos. No existe otro documento como tal, y no se dará otro por escrito. Cualquier garantía mencionada, incluyendo cualquier garantía de comercialidad que pueda surgir de la compra o el uso del producto, esta limitada al período de **2 años** mencionado en esta garantía explícita.
- No se asume responsabilidad por daños o perjuicios personales o a propiedades, directos o indirectos que el uso del producto pudiese ocasionar, al adquirente y/o usuarios y/o a terceros, como tampoco respecto a daños causados en la utilización de forma inadecuada o por el uso de accesorios sin la autorización del fabricante.

### Responsabilidades del adquirente:

- Conservar en perfecto estado la factura de compra original y el certificado de garantía.
- Respetar las instrucciones dadas en el manual de uso (y mantenimiento)
- Verificar que la tensión de línea eléctrica corresponda a 220 vca y 50 Hz, con conexión a tierra.-

COMERCIO VENDEDOR \_\_\_\_\_

MODELO \_\_\_\_\_

EQUIPO FACTURA Nº \_\_\_\_\_

FECHA \_\_\_\_\_

USUARIO \_\_\_\_\_

DOMICILIO \_\_\_\_\_

SELLO Y FIRMA  
DEL COMERCIANTE  
VENDEDOR \_\_\_\_\_

# WAHL®

IMPORTA, DISTRIBUYE Y GARANTIZA:  
**WAHL ARGENTINA S.R.L.**

Avda. Alvarez Jonte 5655 (C1407GPK)

Capital Federal. **Tel./Fax:** (011) 4648-1850 (líneas rotativas).

**mail:** [wahl@wahlargentina.com](mailto:wahl@wahlargentina.com). **web:** [www.wahlglobal.com](http://www.wahlglobal.com).

**WAHL CLIPPER CORPORATION** - WORLD HEADQUARTERS: P.O. BOX 578 - STERLING, ILLINOIS 61081 USA. form no. 91661-202 1003256